

# RENDEZ-VOUS PAYS D'ART ET D'HISTOIRE DE RIOM



**VACANCES DES 4-14 ANS  
ÉTÉ 2017**

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**

**Dans le cadre de la convention Pays d'art et d'histoire signée en 2005 avec le ministère de la Culture et de la Communication, Riom Communauté et aujourd'hui Riom Limagne et Volcans s'est engagée à initier le jeune public à l'architecture, à l'urbanisme et à l'environnement.**

**Des activités sont proposées dans le cadre scolaire mais aussi en temps de loisir.**

## **ÉDUIQUER LE CITOYEN DE DEMAIN À SON CADRE DE VIE, TEL EST L'OBJECTIF.**

**Cet engagement est porté par l'équipe du Pays d'art et d'histoire de Riom. Elle est composée d'un animateur de l'architecture et du patrimoine, dont le rôle est d'assurer la mise en œuvre de la convention Pays d'art et d'histoire et notamment de son volet jeune public. Il est secondé par un assistant chargé des actions éducatives.**

- La démarche repose sur une pédagogie active qui privilégie la découverte, la recherche et l'expérimentation.**
- La méthode encourage l'observation, la réflexion, l'identification et l'acquisition d'un vocabulaire spécifique.**

**Les animations pour le jeune public (visites explorations et ateliers pédagogiques) font l'objet de deux programmes spécifiques : l'un concerne les vacances d'été en juillet et août et l'autre les petites vacances de l'automne au printemps.**

**Joyeuses découvertes à tous !**

### **Frédéric Bonnichon**

Président de Riom Limagne et Volcans

### **Jean-Pierre Boisset**

Vice-Président de Riom Limagne et Volcans  
délégué à la Culture et au Patrimoine

# SOMMAIRE

## **2 POUR LES 4 – 6 ANS**

Activités pour les tout petits accompagnés

## **2 POUR LES 6 – 12 ANS**

Jeu de piste anniversaire

Mon été au Cerey

Initiation à l'architecture et au patrimoine

## **5 POUR LES 8 – 12 ANS**

Pour les plus grands, des ateliers plus ciblés

## **6 POUR LES 10 – 14 ANS**

Pour les ados, stage d'été sur deux journées

## **6 ★ PROMENADE CONTÉE EN FAMILLE**

Enval

Riom

## **8 CALENDRIER**

## **9 INFORMATIONS PRATIQUES**

Inscription obligatoire de vacances à vacances



★ Nouveauté

# RENDEZ-VOUS



## POUR LES 4-6 ANS

**Mardi de 10 h à 11 h 30**  
**DES ACTIVITÉS POUR LES TOUT-PETITS**  
Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM  
**Viens, accompagné de tes parents ou grands-parents, pour participer à une animation et repars avec ta création.**

### **Mardi 18 juillet** **LES BELLES HISTOIRES DE** **CONSTANCE LA SALAMANDRE**

Constance la salamandre est descendue de la tour de l'Horloge spécialement pour te faire visiter la ville et pour murmurer à ton oreille des secrets que seules les salamandres connaissent. Pour garder un souvenir de cette visite tu réaliseras un doudou tout doux qui ressemblera à Constance la Salamandre.

### **Mardi 8 août** **À LA MODE DU MOYEN ÂGE**

Au fait, on s'habillait comment au Moyen Âge ? Rendez-vous au musée pour se faire une petite idée sur cette question puis un atelier te permettra d'habiller ton mannequin de papier à la mode du Moyen Âge.

## POUR LES 6-12 ANS

**« JEU DE PISTE ANNIVERSAIRE »**  
**Prendre rendez-vous trois semaines avant la date prévue : 04 73 38 99 94**

Invite tes amis et fête ton anniversaire avec le Pays d'art et d'histoire. Grâce à un jeu de piste spécial anniversaire, passe des moments inoubliables dans des lieux insolites. Plusieurs formules adaptées à l'âge des enfants.

Groupe limité à 15 enfants.

### **MON ÉTÉ AU CERÉY** **Du 11 au 19 juillet** **Mardi - mercredi 15 h à 17 h** **LES 6-12 ANS AU CERÉY !**

Parc de Cerey - RIOM

### **PÊLE MÊLE OU MOBILE ? À TOI DE CHOISIR**

Avec quelques branches, du raphia, de la laine de couleur, quelques ligatures bien solides et un brin d'imagination, tu fabriqueras pour trois fois rien soit un pêle-mêle pour accrocher quelques souvenirs de vacances, soit un mobile pour embellir ta chambre.



### **Mercredi et jeudi 10 h à 12 h**

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM  
Sauf mention contraire

**Viens t'initier au patrimoine et à l'architecture grâce à des visites, des jeux de piste ou des ateliers.**

### **Mercredi 12 juillet**

#### **À LA BONNE HEURE !**

Comment mesurer le temps ? En voilà une question ! Laisse-toi conter l'histoire de la mesure du temps à travers l'observation des cadrans solaires et des horloges de la ville ou encore des pendules de la musée.

### **Jeudi 13 juillet**

#### **PETITS MEURTRES AU PRIEURÉ**

Place de l'Eglise – MARSAT

Mais qui a bien pu tuer le frère Anselme ? Serait-ce frère Pitance, le cuisinier ? Ou le mystérieux abbé ? A-t-il été tué dans le cloître ? Ou plutôt dans le château ? Et l'arme utilisée ? Une corde ou un chandelier ? À toi de percer le mystère !

### **Mercredi 19 juillet**

#### **AU MUSÉE AVEC DAME MADO**

Grâce à une machine à remonter le

temps, retrouve au musée Mado, une drôle de dame venue tout droit du Moyen Âge. Elle sait danser et chanter. Le temps d'une visite, elle va te dire comment on vivait à cette époque.

Avec la Compagnie Vire&Volte.

### **Jeudi 20 juillet - 10 h à 12 h**

#### **et 14 h à 16 h**

#### **AU FEU LES POMPIERS !**

Après une visite de la ville le matin, ta promenade enflammée te conduira à découvrir l'univers passionnant d'une caserne de pompiers sous la conduite d'un pompier passionné par son métier.

### **Mercredi 26 juillet**

#### **LA FIBULE, UN DRÔLE DE BIDULE !**

En avant pour une découverte de la vie quotidienne au temps des gallo-romains. Grâce à une mallette, observe des objets, certains nous les utilisons toujours aujourd'hui et d'autres ont bien changé ! Ensuite, fabrique ta fibule, une sorte d'épingle de sûreté qui servait à tenir les vêtements, à la manière des gallo-romains.

Avec Anne Cogny du Pays d'art et d'histoire de Billom-Communauté.



### **Mercredi 2 août** **À VENT ET À CORDES : LES JOUETS SONORES**

Nous te proposons une petite incursion dans les musées, histoire de te documenter et d'entendre aussi le son des instruments à vent et à cordes. Puis tu pourras réaliser un jouet sonore avec des boîtes, des tubes, des ballons et des bouts de ficelle... ce qui te permettra de participer à un concert en fin de matinée.

### **Jeudi 3 août** **CODE COULEUR MÉDIÉVAL**

Le blason de Jeanne d'Arc a perdu ses couleurs ! Tu pourras t'initier à l'art de l'héraldique grâce à un parcours qui te mènera du musée Mandet aux rues de Riom. Ainsi, tu pourras décrypter ce mystérieux message : *Jeanne reçut du roi un écu d'azur à une épée haute d'argent garnie d'or, enfilée d'une couronne royale et accostée de deux fleurs de lys le tout du même.*

### **Mercredi 9 août** **SECRETS DES BÂTISSEURS DU MOYEN ÂGE**

Grâce à ton amie la luciole, tu pourras

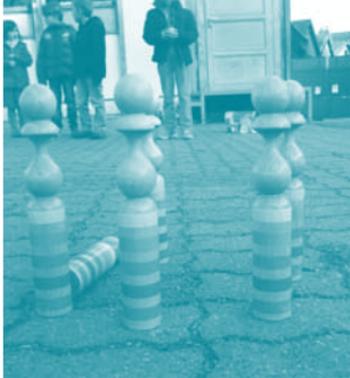
découvrir le portail Saint-Jean de l'église Saint-Amable. Ensuite, en expérimentant panneaux magnétiques et maquettes, tu apprendras peu à peu le vocabulaire de l'architecture. Arc en plein cintre, arc brisé, chapiteau et tympan : tous ces noms n'auront plus de secrets pour toi.

### **Jeudi 10 août** **LA CHASSE AU DÉCOR**

Tel un détective, tu es invité à partir à la recherche des décors qui ornent les façades des vieilles maisons de Riom. Tu découvriras différents types de décors, tu apprendras à quoi ils servent, et pourquoi ils ont été sculptés à tel emplacement...

### **Mercredi 16 août** **L'ÉCLAT DE L'ARGENT**

À la manière d'un designer, crée ton propre vase. Comme Hiroshi Suzuki ou Olivier Gagnère qui utilisent l'argent pour créer des vases spectaculaires par leurs formes et leurs décors, laisse libre cours à ton imagination sur une feuille de métal que tu pourras parsemer de perles de couleur.



## **Jeudi 17 août**

### **PICTIONNARY DU PATRIMOINE**

Abbatiale, rue de l'Abbaye - MOZAC

Eh oui, apprendre en s'amusant c'est possible ! Viens participer au pictionnary du patrimoine : tu découvriras l'abbaye de Mozac, son histoire, son architecture. Puis dans la cour du cloître, des équipes seront formées pour s'affronter par dessins interposés.

## **Mercredi 23 août**

### **IL ÉTAIT UNE FOIS ... UN PRINCE**

Grâce à un livret jeu, découvre Riom au temps de Jean de Berry, ce prince fastueux qui avait fait construire un château à Riom. Parcours la ville à ses côtés et sur ses pas recherche les traces laissées par le Moyen Âge...

## **Mercredi 30 août - 10 h à 12 h et 14 h à 16 h**

### **EN ROUTE POUR L'AFRIQUE !**

Sais-tu que tu peux découvrir l'Afrique au bout de la rue ? Incroyable mais vrai ! Le matin, Monsieur Ruéda te fera visiter sa galerie et sa collection d'art africain. Dépaysement garanti ! Et l'après-midi, grâce à un atelier, tu réaliseras un objet



d'inspiration africaine.

Avec la Galerie 20.

## **Jeudi 31 août**

### **VIVE LA RENTRÉE !**

Pour se remettre un peu dans le bain, parlons un peu de l'école mais de l'école d'autrefois. Au fait, l'école, c'était comment avant ? Est-ce qu'on y jouait ? Découvre les jeux de la cour d'école autrefois.

## **POUR LES 8-12 ANS**

### **DES ACTIVITES POUR LES PLUS GRANDS**

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge  
RIOM

**Des ateliers plus ciblés le matin et  
parfois aussi l'après-midi.**

## **Jeudi 27 juillet 10 h à 12 h**

### **TOUS LES SECRETS DU TISSAGE**

Un petit métier à tisser, une navette et des fils de laine ... à ce matériel ajoute un peu de patience et de dextérité et devient tisseur gallo-romain. Avec ton métier à tisser fabrique une ceinture gallo-romaine. Tu apprendras la devise des



tisseurs « je passe, je tasse » qui permet de n'oublier aucune étape pour obtenir une belle ceinture.

Avec Anne Cogny du Pays d'art et d'histoire de Billom-Communauté

**Judi 24 août - 10 h à 12 h  
et 14 h à 16 h**

### **THÉÂTRE D'OMBRES**

Dis-moi c'est quoi un théâtre d'ombres ? C'est inventer des silhouettes pour les faire danser dans la lumière tout en racontant une histoire sortie de ton imagination. Pour trouver l'inspiration, nous te proposons une petite promenade en ville qui regorge de monstres en tout genre.

## **POUR LES 10-14 ANS**

**STAGE D'ÉTÉ SUR DEUX JOURNÉES**  
**Mardi 11 et mercredi 12 juillet**  
**10 h à 12 h et 14 h à 16 h**

Mardi : Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM

Mercredi : Atelier Saint-Martin, 2 rue de la Font-Vachette - MOZAC

### **FAÇADES ÉMAILLÉES**

Premier jour à Riom pour apprendre à connaître l'architecture et à faire des croquis de façades. Une fois ton dessin bien abouti, tu pourras, le deuxième jour, le transférer sur la lave puis tu le peindras et Marilyne Chevalier t'expliquera les mystères de la cuisson des émaux.

Avec l'Atelier Saint-Martin.

## **★ PROMENADE CONTÉE EN FAMILLE**

**Déambulation en famille avec  
Coloconte, Nathalie Thibur conteuse  
et Patrice Vichy musicien auteur-  
compositeur.**



# CALENDRIER 2017

▲ Visite accompagnée

⊙ Exposition

□ Animations

◆ Atelier

📖 Contée

🎵 Musique

## JULLET

◆ Du 11 au 20 juillet les mardis et mercredis Les 6-12 ans au Cerey ! – 15h

▲ □ ◆ Mardi 11 et mercredi 12

Façades émaillées – 10 h et 14 h (10-14 ans)

▲ □ Mercredi 12 À la bonne heure – 10 h

▲ □ Jeudi 13 Petits meurtres au prieuré – 10 h

▲ ◆ Mardi 18 Les belles histoires de Constance la salamandre – 10 h (4-6 ans)

▲ ⊙ □ Mercredi 19 Au musée avec Dame Mado – 10

▲ □ Jeudi 20 Au feu les pompiers ! 10 h et 14 h

▲ □ ◆ Mercredi 26 La fibule, un drôle de bidule ! – 10 h

▲ □ ◆ Jeudi 27 Tous les secrets du tissage! – 10 h (8-12 ans)

## AOÛT

▲ ◆ Mercredi 2 À vent et à cordes : les jouets sonores – 10 h

▲ 📖 🎵 Mercredi 2 Promenade contée à Enval – 17 h (en famille)

▲ ⊙ ◆ Jeudi 3 Code couleur médiéval – 10 h

▲ ⊙ ◆ Mardi 8 À la mode du Moyen-Âge 10 h (4-6 ans)

▲ ◆ Mercredi 9 Secrets des bâtisseurs du Moyen-Âge – 10 h

▲ 📖 🎵 Mercredi 9 Promenade contée dans les jardins de Riom – 17 h (en famille)

▲ ◆ Jeudi 10 La chasse au décor - 10 h

▲ ⊙ ◆ Mercredi 16 L'éclat de l'argent – 10 h

▲ □ Jeudi 17 Pictionary du patrimoine – 10 h

▲ Mercredi 23 Il était une fois un prince – 10 h

▲ □ Jeudi 24 Théâtre d'ombres - 10 h et 14 h (8-12 ans)

▲ ⊙ ◆ Mercredi 30 En route pour l'Afrique ! - 10 h et 14 h

▲ □ Jeudi 31 Vive la rentrée ! - 10 h

# INFORMATIONS PRATIQUES

## **ENFANTS**

4-6 ANS/ 6-12 ANS/ 10-14 ANS

Plein tarif : 1,60 €

Tarif réduit\* : gratuit

*\* Habitants de Riom Limagne et Volcans*

## **PASSEPORT PATRIMOINE**

Tarif unique : 10 €

Valable pour 10 visites ou ateliers au choix, non nominatif et validité illimitée.

## **DES ANIMATIONS PENDANT LES VACANCES, POUR TOUTES LES TRANCHES D'ÂGE**

Programme des 4 -14 ans téléchargeable sur [www.rlv.eu](http://www.rlv.eu)

## **SI TU VEUX ÊTRE LE PREMIER INFORMÉ DE NOS ACTIVITÉS, LAISSE-NOUS TES COORDONNÉES**

## **INSCRIPTION OBLIGATOIRE**

De vacances en vacances quelle que soit la tranche d'âge ou l'activité 04 73 38 99 94.

En cas d'intempéries, l'activité est susceptible d'être modifiée ou annulée.

# « TON PELOTON DÉVIDE, DÉVIDE TON PELOTON, DÉVIDE-LE DONC, DEPUIS LA FONTAINE DES LIGNES JUSQU'À LA FONTAINE DES LIONS. »

Comptine citée par Edouard Everat, *Histoire abrégée de la ville de Riom, des origines à nos jours, racontée à mes petits-enfants*, 1923.

**Laissez-vous conter le Pays d'art et d'histoire de Riom** en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la culture et de la Communication. Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes du Pays d'art et d'histoire de Riom et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'un paysage, l'histoire du pays au fil de ses villes et villages. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

Si vous êtes en groupe le Pays d'art et d'histoire de Riom vous propose des visites toute l'année sur réservation. Des brochures conçues à votre attention vous sont envoyées à votre demande.

**Le service Animation de l'architecture et du patrimoine** de Riom Limagne et Volcans qui coordonne les initiatives du Pays d'art et d'histoire de Riom a conçu ce programme de visites. Il propose toute l'année des animations pour la population locale et les scolaires. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

## Renseignements, réservations

Pays d'art et d'histoire de Riom  
Animation de l'architecture et du patrimoine  
Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge  
63200 RIOM  
04.73.38.99.94  
patrimoine@rlv.eu  
www.rlv.eu

## Le Pays d'art et d'histoire de Riom appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

### Crédits photo

Riom Limagne et Volcans

Maquette d'après DES SIGNES

studio Muchir Desclouds 2015

Impression

L'imprimeur.com



**RIOM**  
**Limagne et Volcans**  
Communauté de communes